

トップニュース TOP NEWS

- 8 **第5回健康都市連合国際大会**
Fifth Global Conference of the Alliance for Healthy Cities
- 編集長インタビュー** Director Interview
- 10 **子どもの冒険心と広い視野が日本を「健康」にする**
The adventurous mind and broad horizon of children makes Japan "healthy"
尾身茂 独立行政法人年金・健康保険福祉施設整理機構 (RFO) 理事長

14 **特集1 地域医療と病院経営**
Feature1:Community Healthcare Network and Hospital Management

- 16 **鼎談** Tripartite Talks
自治体も病院も住民も、「おまかせ地域医療」では先がない
Overdependence on community health-care leads to the dead end for all parties: the community, hospitals, and residents
伊関友伸 城西大学経営学部教授
岩堀幸司 病院建築コンサルタント、医療施設近代化センター常務理事
渡辺幸子 株式会社グローバルヘルスコンサルティング・ジャパン 代表取締役
- 先進事例** Advanced Cases
- 22 **磐田市立総合病院** (静岡県磐田市)
Iwata City Hospital (Iwata City, Shizuoka prefecture)
病院の役割、人間の役割を決め、果敢な実行が功を奏する
Set the roles of hospital and personnel. Then make a move for success
- 26 **社会医療法人財団慈泉会 相澤病院** (長野県松本市)
Aizawa Hospital (Matsumoto City, Nagano prefecture)
病院を地域の中へ浸透させたい
Penetrating the hospital into community

30 **教育の現場** Field of Education

- 地域医療成功のかぎは医療者のコミュニケーション力の育成**
Communicational training is the key to the successful local health care
冲長佳史 学校法人 帝京大学理事長・学長

32 **病院建築** Hospital Architecture

- 自治体病院の施設整備手法として導入が進むデザインビルド方式**
The design-build method gaining popularity in organizing municipal hospitals
大成建設株式会社 ビジネス・ソリューション部 医療福祉計画グループ
Taisei Corporation Business Solutions Department

Ud ユニバーサルデザイン 34
Universal Design June 2013 Feature: Healthy Cities Design
健康都市デザイン



36 **特集2 世界の健康都市**
Feature 2: Healthy Cities in the World
韓国 South Korea

- 38 **ウォンジュ市** Wonju City
健康都市開発計画「ビジョン2020」
Healthy city planning: "Vision 2020"
- 40 **ソウル特別市カンナム区** Gangnam-gu, Seoul
成長するグローバル健康産業都市
Global, healthy, industrial city at its growth
- 42 **ソウル特別市カンドン区** Gangdong-gu, Seoul
緑豊かなまちで健康100歳
Healthy 100s in the city rich in green

自治体フォーラム Municipality Forum

- 44 **大府市** (愛知県) Obu city (Aichi Prefecture)
大府の「健康長寿産業」を育む土壌づくり
Building the foundation for industries seeking health and long life span in Obu
健康産業の創出と育成事業
The creation and cultivation of health industry
- 48 **北名古屋市** (愛知県) kitanagoya city (Aichi Prefecture)
市民融和で福祉向上をめざす健康快適都市
Citizens come together to improve welfare
20年後の北名古屋市を定めた都市計画マスタープラン
The city's master plan provides vista for the next two decades
- 52 **八幡浜市** (愛媛県) Yawatahama city (Ehime Prefecture)
そうてや! 元気が一番、安心のまち八幡浜市
Fighting diabetes with medical cooperation Health comes first in cozy Yawatahama
次世代へ向けたさまざまな取り組み
Various efforts for the coming generation

全国健康都市めぐり National Healthy City Tour

- 56 **第1回 全国健康都市めぐり in 八幡浜市**
The 1st National Healthy City Tour in Yawatahama

企業市民フォーラム Corporate Citizenship Forum

- 62 **高齢者向け住宅・福祉施設向け商品**
Residence for the aged, and products for welfare institutions
YKK AP株式会社 YKK AP Inc.
- 66 **みどりの復興支援プロジェクト「Econifa+RE」**
Green Project for reconstruction assistance: "Ecofina + RE"
株式会社イトーキ ITOKI CORPORATION
- 68 **ZEB化を支える三建設備の技術**
Sanken's technology helping to realize ZEB
三建設備工業株式会社 SANKEN SETSUBI KOGYO CO.,LTD
- 70 **ノーワックスフロアの考え方**
The Concept of no-wax floor
株式会社タジマ Tajima, inc
- 72 **病棟業務支援プラットフォームNICSS-R8**
Platform NICSS-R8 supports hospital ward management
株式会社ケアコム CARECOM CO.,LTD
- 73 **文書・画像一元管理システムCDS**
Centricity CDS, an integrated management system of documents
株式会社エムアンドエイチ M&H Corporation
- 74 **K's CAFEよさこい咲都店リニューアルオープン**
The renewal of K's Café, Yosakoi Saito branch.
サークルケイ四国株式会社 Circle K Shikoku Co., Ltd
- 75 **サカワの電子黒板「しゃべるくん」「スマボ」**
"Sharberu-kun" and "Smar-bo" are Sakawa's electronic blackboards
株式会社サカワ SAKAWA CORPORATION
- 76 **西南開発の「元祖・魚肉ソーセージ」**
"The authentic fish sausage" by Seinan
西南開発株式会社 SEINAN KAIHATSU CO.,LTD

ヘルスプロモーション Health Promotion

- 78 **「香り」の効果で心と体を健康に。そして社会生活をより快適に**
Fragrance sustains mental and Physical health
青島均 山口大学名誉教授 理学博士
- 80 **禁煙は個人だけでなく職場や社会全体の課題**
Smoking is not only the matter of each individual but of workplaces and society as a whole
荒井一博 一橋大学大学院経済学研究科 特任教授
- 82 **副作用のない「聴く薬」が未病を改善し免疫力を高める**
"Aural medicine" with no side effects improves "mibyō", and heightens immunity
和合治久 埼玉医科大学健康医療科学科・学科長 理学博士
- 84 **健康寿命を延ばすための1人ひとりに合った運動を支援**
Supporting optimized exercise programs to elongate the lifespan of health
根本賢一 松本大学大学院健康科学研究科(兼務) 人間健康学部スポーツ学科学 准教授・医学博士

ユニバーサル健全デザイン Universal Healthy design

- 86 **伝統的和紙の今**
What is happening with traditional Japanese paper

ユニバーサルデザインの動向 Trend of Universal Design

- 88 **すべての人々が外出しやすい環境を。日本版パーキングパーミット制度の6年**
Establishing an environment that is easy to go out for everyone. 6 years of parking permit system in Japan
- 90 **バリアフリーの世界遺産都市「ボルドー」**
Bordeaux, the barrier-free World Heritage City
- 92 **ユニバーサルデザインを取り入れた住み続けられる復興住宅とは**
Universal-designed restoration housing with long lifespan
- 94 **NGO健康都市活動支援機構のご案内**
Introduction to NGO Healthy City Support Organization
- 98 **編集後記** From Editors

